



## **“...nell’alta fantasia”, L’Italia Ospite d’Onore alla Taipei International Book Exhibition**

*Undici autori, due mostre e un ricco programma culturale per promuovere l’editoria e la creatività italiana in Oriente*

**Il programma e la locandina sono scaricabili qui**

**3 febbraio 2025.** Si inaugura domani, martedì **4 febbraio** alle ore 11 la trentatreesima edizione della **Taipei International Book Exhibition (TIBE)**, dove l’Italia sarà per la prima volta Ospite d’Onore. La Fiera – che si svolge presso il **Taipei World Trade Center** – proseguirà fino a domenica **9 febbraio**. Seguendo le suggestioni evocate dal tema del programma culturale italiano **“...nell’alta fantasia”** di dantesca e calviniana memoria, **11 autori** della scena culturale contemporanea, spalancheranno una finestra su creatività e fantasia italiane, raccontando al contempo una selezione di classici della nostra letteratura e dando così vita, incontro dopo incontro, a un luogo in cui si fondono una molteplicità di generi letterari, prospettive e argomenti.

Resa possibile grazie al sostegno delle istituzioni italiane – il **Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale** con l’**Ufficio di Promozione Economica, Commerciale e Culturale italiano a Taipei**, il **Ministero della Cultura**, l’**ICE - Agenzia per la promozione all’estero e l’internazionalizzazione delle imprese italiane**, il **Centro per il libro e la lettura** che promuove il programma culturale – e alla collaborazione dell’**AIE - Associazione Italiana Editori**, che si avvale dell’agenzia Ex Libris, la partecipazione del nostro paese alla TIBE offre una importante **opportunità** per mostrare e far conoscere uno **spaccato della nostra cultura più contemporanea**. Un nuovo e ulteriore passo per **favorire lo scambio editoriale**, la **traduzione** e la **distribuzione** di libri entrando in un **mercato con significativi margini di sviluppo**.

*“La partecipazione italiana in qualità di Ospite d’Onore a TIBE 2025 – dichiara **Marco Lombardi**, Capo dell’Ufficio di Promozione Economica, Commerciale e Culturale italiano a Taipei – rappresenta una grande opportunità promozionale per il ‘Sistema Italia’ che continua qui a riscuotere la simpatia del pubblico taiwanese. L’Italia del libro fornirà un prezioso supporto a tutte le altre componenti del ‘Made in Italy’ che, nell’occasione, avranno una vetrina d’eccezione per presentarsi su questo ricco mercato. Colgo l’occasione per ringraziare gli organizzatori italiani e taiwanesi per lo straordinario lavoro svolto, suscettibile di positive ricadute per l’Italia”.*

Sottolineano l’importanza dell’appuntamento taiwanese anche le parole di **Innocenzo Cipolletta**, Presidente dell’Associazione Italiana Editori: *“L’Italia del libro prosegue il suo percorso di rafforzamento sui mercati esteri giungendo come ospite d’onore, dopo il successo della partecipazione alla Frankfurter Buchmesse, a Taipei per consolidare la crescita sui mercati asiatici.*



*L'Asia è la seconda area dopo l'Europa per la vendita di diritti di traduzione all'estero da parte degli editori italiani nel 2023, con una quota del 15% sul totale, in forte crescita rispetto al 10% del 2020. La lingua cinese (tradizionale e semplificata) è la seconda lingua in cui siamo tradotti (10%) dopo lo spagnolo (13%)".*

Gli autori ospiti a Taipei sono **Beatrice Alemagna, Mario Barenghi, Gianni Biondillo, Davide Cali, Eliana Liotta, Federica Manzon, Fabiano Massimi, Susanna Mattiangeli, Lorenzo Mattotti, Laura Imai Messina e Luca Peyron**. Ad animare i loro incontri, che si terranno nel **Padiglione italiano** – allestito da **ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane** e arricchito dalla mostra **Matite giovani. Tra illustrazione e fumetto**, promossa da **Bologna Children's Book Fair** con la collaborazione di **AIE – Associazione Italiana Editori** e dalla **mostra bibliografica di Ibbly Italia** – saranno alcuni esponenti del mondo culturale, istituzionale, editoriale e accademico di Italia e Taiwan: **Mauretta Capuano, Beni Chu, Emily Chuang, Tzu-Chun Chang, Rex How, Peini Beatrice Hsieh, Stefano Misesti e Ann-Yue Ni**.

#### **"...NELL'ALTA FANTASIA": IL PROGRAMMA**

Estro, fantasia, capacità di immaginare e raccontare mondi, persone, sentimenti: **"...nell'alta fantasia"**, il tema che identifica la partecipazione dell'Italia Ospite d'Onore alla TIBE 2025, mette in luce il **processo creativo** e i suoi protagonisti. Ispirato dal verso dantesco *"poi piovette nell'alta fantasia"* citato da **Italo Calvino** come esergo della "lezione americana" sulla visibilità, il programma letterario italiano vuole omaggiare a Taipei il sommo poeta e, a 40 anni dalla sua scomparsa, l'autore che più di ogni altro rappresenta i **tanti volti dell'Italia del libro**, scrittore per adulti e per ragazzi, romanziere e saggista, che ha lavorato in case editrici e raccolto in un'opera centrale per la nostra letteratura le fiabe della nostra tradizione nazionale. Un programma che esplora i sentieri creativi percorsi da autrici e autori, illustratrici e illustratori, mostrando attraverso le loro esperienze e opere quanto la creatività sia un ingrediente fondamentale nel costruire un dialogo tra persone e culture.

L'Italia si presenta quindi al pubblico taiwanese attraverso le voci di una delegazione di autori variegata, in cui generi e prospettive si alternano e mescolano, aprendo finestre su immaginari sempre diversi. A rappresentare il **romanzo** saranno la neo Premio Campiello **Federica Manzon**, in dialogo con **Ann-Yue Ni** – Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia e illustre traduttrice dall'italiano al cinese di Leonardo Sciascia, Umberto Eco ed Elena Ferrante, tra gli altri – per raccontare la sua Trieste come *Un cuore per l'Europa* (martedì 4 febbraio, ore 16) e **Laura Imai Messina**, che affiancata da **Mauretta Capuano** svelerà al pubblico taiwanese i segreti di un'arte, quella del raccontare, che ha affinato nel corso di oltre venti anni trascorsi in Giappone (*L'arte di raccontare*, giovedì 6 febbraio, ore 18). La narrativa sarà inoltre valorizzata da **Gianni Biondillo** per il genere giallo urban (*Giallo all'italiana*, giovedì 6 febbraio, ore 15) e da **Fabiano Massimi** nella sua declinazione storica (*L'importanza di chiamarsi giallo storico*, venerdì 7 febbraio, ore 18), entrambi moderati da Ann-Yue Ni. Alla voce **saggistica** salirà in cattedra il professor **Mario Barenghi**:



assieme a **Peini Beatrice Hsieh**, Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana per il suo contributo alla diffusione della nostra cultura in Taiwan, tratteggerà un ritratto del Calvino politeista (*Italo Calvino, cento anni dopo*, martedì 4 febbraio, ore 15). Sempre Peini Beatrice Hsieh sarà in dialogo con l'autrice, giornalista e divulgatrice scientifica **Eliana Liotta**, che racconterà al pubblico il *Benessere mediterraneo* (venerdì 7 febbraio, ore 15), per poi approfondirlo nell'assolo *L'armonia dei due cervelli* (domenica 9 febbraio, ore 14). Dalla scienza alla spiritualità senza soluzione di continuità grazie al contributo di don **Luca Peyron**: ancora una volta con Peini Beatrice Hsieh in *Custodire la speranza* (mercoledì 5 febbraio, ore 15) l'autore tratterà le linee del triangolo che definisce l'unione tra scienza, tecnica e fede. Si andrà invece *A spasso tra le arti* (venerdì 7 febbraio, ore 16) con **Lorenzo Mattotti**, che con **Stefano Misesti** e **Beni Chu** (coppia – nel lavoro e nella vita – attivissima nel mondo dell'illustrazione e del fumetto) ripercorrerà le tappe più significative del suo percorso artistico lungo oltre cinquant'anni di carriera. Già a Taipei su invito del **Bureau Français de Taipei** e di **Abula Press**, **Beatrice Alemagna** interverrà anche nel Padiglione Italiano con la moderazione di **Tzu-Chun Chang** – prolifica illustratrice taiwanese – per raccontare *L'ingrediente segreto* (sabato 8 febbraio, ore 11) grazie al quale riesce a dare forma alla meraviglia per i lettori grandi e piccoli che la seguono in tutto il mondo. Sempre sabato 8 febbraio, ma alle 17, Tzu-Chun Chang sarà in dialogo con **Susanna Mattiangeli** in *Fiabe italiane*, incontro dedicato all'evoluzione di un genere, quello della fiaba, da sempre capace di reinventarsi e che vive oggi più che mai. Si andrà poi *Lì dove nascono le storie* assieme a **Davide Cali** (domenica 9 febbraio, ore 15) e al suo editore taiwanese **Rex How** (Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia e CEO di **Locus Publishing**) per raccontare dell'inarrestabile parabola creativa di uno dei fumettisti più amati dal pubblico orientale.

Un viaggio nel panorama culturale italiano attuale che non prescinde dal racconto di quello passato – ma sempre presente – tratteggiato attraverso un ritratto dei suoi protagonisti. Ecco allora che negli spazi del Padiglione Italiano con il **format Ti presento** prendono vita **Umberto Saba** (con **Federica Manzoni**, mercoledì 5 febbraio, ore 16), **Natalia Ginzburg** (con **Mario Barenghi**, mercoledì 5 febbraio, ore 17), **Dante Alighieri** (con **Luca Peyron**, giovedì 6 febbraio, ore 16), **Gianna Manzini** (con **Laura Imai Messina**, venerdì 7 febbraio, ore 17), **Umberto Eco** (con **Fabiano Massimi**, sabato 8 febbraio, ore 12), **Pinocchio** (con **Lorenzo Mattotti** e il suo editore taiwanese **Rex How**, sabato 8 febbraio, ore 18) e **Gianni Rodari** (con **Susanna Mattiangeli**, domenica 9 febbraio, ore 12).

Sei giorni di incontri, dialoghi, presentazioni e appuntamenti “...nell'alta Fantasia” di ieri e di oggi, e una straordinaria opportunità di incontro e reciproco arricchimento che vede l'Italia compiere alla TIBE un ulteriore passo avanti per rendere la propria produzione editoriale ancora più aperta e internazionale.

Accanto agli autori non mancheranno i protagonisti del **programma professionale** (**Lorenzo Armando**, **Bruno Giancarli**, **Paola Seghi**), che mercoledì 5 febbraio presso l'International Publishing Forum animeranno, con la moderazione di **Emily Chuang**, a un ciclo di tre incontri dal titolo *Alla scoperta del mercato librario italiano: dati, sostegno pubblico e internazionalizzazione*, sviluppando temi di grande interesse per il settore e particolarmente sentiti a Taipei e in oriente.



Inoltre, offriranno al pubblico della Fiera una panoramica del mercato italiano e apriranno le porte per un confronto con quello locale, tra nuove possibilità e tendenze emergenti.

In armonia con il tema che racchiude la partecipazione italiana, la **creatività** verrà inoltre esplorata da punti di vista plurali e affascinanti – come nel format **When we are all Italians** –, che oltre a quello letterario permetteranno di approfondire alcuni dei tanti settori in cui l'estro italiano incontra l'interesse orientale, come accade per **food, tech e design**. Nel format intervengono personalità di grande rilievo quali l'ex Capo dell'Ufficio di rappresentanza di Taipei a Roma **Andrea Lee**, il Presidente delle Camere di Commercio Europee a Taiwan **Giuseppe Izzo**, il Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia e Direttore del Dipartimento di Lingua italiana dell'Università Fu Jen **Matteo Chang** e la traduttrice **Ann Yue-Ni**. La cucina italiana sarà valorizzata a partire dal suo prodotto più amato e diffuso nel mondo, la pizza, che sarà raccontata attraverso la storia del pizzaiolo giapponese campione del mondo **Pasquale Makishima**. *Quando la passione diventa arte: il panettone artigianale italiano*, è in programma sabato 8 febbraio alle ore 14: **Giovanna Chen, Shih-Chieh**, panificatrice esperta e docente presso prestigiose scuole culinarie in Asia, racconterà al pubblico della fiera i segreti della sua arte, portata avanti con orgoglio fra tradizione e innovazione. Domenica 9 febbraio dalle ore 10, invece, si terrà il **Design Day**, in occasione del quale, dopo i saluti del **Taiwan Design Research Institute**, gli architetti **Gianni Biondillo** e **Lorena Alessio** – progettatrice del Padiglione Italiano – animeranno l'incontro *Visioni di Milano*.

## IL PADIGLIONE ITALIANO

Dopo la Polonia nel 2023 e l'Olanda nel 2024, l'Italia occuperà gli oltre **400 metri quadrati** del Padiglione assegnato al paese Ospite d'Onore, una delle Aree in cui si articola lo spazio espositivo di 23.450 metri quadrati della Fiera, ospitata all'interno del Taipei World Trade Center, Hall 1. All'interno del **Padiglione italiano**, allestito da **ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane** e ispirato ai concetti di contemporaneità, leggerezza e sostenibilità ambientale, saranno presenti uno spazio libreria gestito da **Eslite Bookstore** con i **libri degli autori italiani**, un'area **bambini** e uno "**spazio professionale**" riservato all'incontro tra gli editori e gli operatori professionali. Gli editori italiani presenti nello spazio B2B saranno: **Acoma Book | Vassena Milano Consulting, It Publishing, Kite, Daco, Erickson, Reggio Children, Tomolo Edigiò e ZOOlibri**.

Sempre all'interno del Padiglione italiano i visitatori potranno ammirare due mostre: **Matite giovani. Tra illustrazione e fumetto**, curata da Giannino Stoppani Cooperativa Culturale Accademia Drosselmeier, organizzata da **Bologna Children's Book Fair** in collaborazione con AIE - Associazione Italiana Editori e dedicata ai giovani talenti dell'illustrazione italiana contemporanea, che sarà presentata da **Grazia Gotti** nella giornata inaugurale; e la mostra bibliografica **lby Italia Choise 2024** di **lby Italia**, in collaborazione con AIE - Associazione Italiana Editori e Bologna Children's Book Fair, che valorizza la Honour List della migliore produzione editoriale per bambine e bambini al fine di promuovere un accesso alla lettura universale e democratico.



## RINGRAZIAMENTI

La partecipazione italiana alla **Taipei International Book Exhibition** è resa possibile grazie alle istituzioni italiane – il **Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale** con l'**Ufficio di Promozione Economica, Commerciale e Culturale italiano a Taipei**, il **Ministero della Cultura**, l'**ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane**, il **Centro per il libro e la lettura** – e alla collaborazione dell'**AIE - Associazione Italiana Editori**, che si avvale dell'agenzia Ex Libris. Un sentito ringraziamento va a quanti, a vario titolo, hanno collaborato al progetto: **Taipei Book Fair Foundation**, **Bologna Children's Book Fair**, **Ibby Italia**, **Bureau Français de Taipei**, gli editori taiwanesi **Abula Press** e **Locus Publishing**, **Lorena Alessio Architetti**, **Why Interior Design**, **Eslite Bookstore**, gli sponsor **Eurizon Capital Asia Limited**, **Caffè Mocarabia**, **Emporium Corporation**, **New World Design Center**, **Taiwan High Point** e **QX Lighting**.

## UFFICIO STAMPA

### Italia alla Taipei International Book Exhibition

Ex Libris Comunicazione

Carmen Novella – Cell. +39 335 6792295

[ufficiostampa@exlibris.it](mailto:ufficiostampa@exlibris.it)

### Associazione Italiana Editori

Daniela Poli – Tel. 02 89280823 – Cell. +39 335 1242614

[daniela.poli@aie.it](mailto:daniela.poli@aie.it)